

ENGLISH

WARNING:

AVOID CONTACT WITH ALL AUTO INTERIOR SURFACES. UPHOLSTERY, DASHBOARD, AND ALL OTHER PLASTIC OR PAINTED SURFACES WILL BE DAMAGED FROM ANY CONTACT WITH THIS AIR FRESHENER. HANG ONLY WHERE THE DRIVER'S VISION IS UNOBSTRUCTED. KEEP AWAY FROM CHILDREN AND PETS.

DEUTSCH

WARNUNG:

VERMEIDEN SIE DEN KONTAKT MIT ALLEN OBERFLÄCHEN IM FAHRZEUGINNEREN. POLSTERUNG, ARMATURENBRETT UND ALLE ANDEREN KUNSTSTOFF- ODER LACKIERTEN OBERFLÄCHEN KÖNNEN DURCH KONTAKT MIT DIESEM LUFTERFRISCHER BESCHÄDIGT WERDEN. HÄNGEN SIE IHN NUR AN EINEN ORT, AN DEM DIE SICHT DES FAHRERS NICHT BEEINTRÄCHTIGT WIRD. VON KINDERN UND HAUSTIEREN FERNHALTEN.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT :

ÉVITEZ LE CONTACT AVEC TOUTES LES SURFACES INTÉRIEURES DU VÉHICULE. LES TAPIS, LE TABLEAU DE BORD ET TOUTES LES AUTRES SURFACES EN PLASTIQUE OU PEINTES PEUVENT ÊTRE ENDOMMAGÉS PAR CE DÉSODORISANT. ACCROCHEZ-LE UNIQUEMENT LÀ OÙ LA VUE DU CONDUCTEUR N'EST PAS OBSTRUÉE. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX.

ITALIANO

AVVERTENZA:

EVITARE IL CONTATTO CON TUTTE LE SUPERFICI INTERNE DELL'AUTO. RIVESTIMENTI, CRUSCOTTO E TUTTE LE ALTRE SUPERFICI IN PLASTICA O VERNICIATE POSSONO ESSERE DANNEGGIATE DA QUESTO DEODORANTE PER AMBIENTI. APPENDERE SOLO DOVE LA VISUALE DEL CONDUCENTE NON È OSTACOLATA. TENERE LONTANO DAI BAMBINI E DAGLI ANIMALI DOMESTICI.

ESPAÑOL

ADVERTENCIA:

EVITE EL CONTACTO CON TODAS LAS SUPERFICIES INTERIORES DEL VEHÍCULO. LA TAPICERÍA, EL TABLERO Y TODAS LAS DEMÁS SUPERFICIES DE PLÁSTICO O PINTADAS PUEDEN DAÑARSE POR EL CONTACTO CON ESTE AMBIENTADOR. CUÉLGUELO SOLO DONDE LA VISIÓN DEL CONDUCTOR NO ESTÉ OBSTRUIDA. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y MASCOTAS.

POLSKI

OSTRZEŻENIE:

UNIKAĆ KONTAKTU ZE WSZYSTKIMI POWIERZCHNIAMI WEWNĄTRZ SAMOCHODU. TAPICERKA, DESKA ROZDZIELCZA ORAZ WSZYSTKIE INNE POWIERZCHNIE PLASTIKOWE LUB MALOWANE MOGĄ ZOSTAĆ USZKODZONE PRZEZ TEN ODŚWIEŻACZ POWIETRZA. WIESZAĆ WYŁĄCZNIE W MIEJSCACH, GDZIE WIDOCZNOŚĆ KIEROWCY NIE JEST ZASŁONIĘTA. TRZYMAĆ Z DALA OD DZIECI I ZWIERZĄT.

ROMÂNĂ

AVERTISMENT:

EVITAȚI CONTACTUL CU TOATE SUPRAFEȚELE INTERIOARE ALE MAȘINII. TAPISERIA, BORDUL ȘI TOATE CELELALTE SUPRAFEȚE DIN PLASTIC SAU VOPSITE POT FI DETERIORATE DE CONTACTUL CU ACEST ODORIZANT. ATÂRNAȚI-L NUMAI ÎN LOCURI UNDE VIZIUNEA ȘOFERULUI NU ESTE OBSTRUȚIONATĂ. ȚINEȚI DEPARTE DE COPII ȘI ANIMALE DE COMPANIE.

#### NEDERLANDS

##### WAARSCHUWING:

VERMIJD CONTACT MET ALLE INTERIEUROPPELVAKKEN VAN DE AUTO. BEKLEDING, DASHBOARD EN ALLE ANDERE PLASTIC OF GESCHILDERDE OPPERVLAKKEN KUNNEN BESCHADIGD WORDEN DOOR CONTACT MET DEZE LUCHTVERFRISSEER. HANG HEM ALLEEN OP WAAR HET ZICHT VAN DE BESTUURDER NIET WORDT BELEMMERD. BUITEN BEREIK VAN KINDEREN EN HUISDIEREN HOUDEN.

#### ΕΛΛΗΝΙΚΑ

##### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ. ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΑ, ΤΑΜΠΛΟ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΑΠΟ ΠΛΑΣΤΙΚΟ Ή ΜΕ ΒΑΦΗ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΥΠΟΣΤΟΥΝ ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΑΡΩΜΑΤΙΚΟ ΧΩΡΟΥ. ΚΡΕΜΑΣΤΕ ΤΟ ΜΟΝΟ ΕΚΕΙ ΟΠΟΥ Η ΟΡΑΤΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΔΕΝ ΠΑΡΕΜΠΟΔΙΖΕΤΑΙ. ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΑ.

#### PORTUGUÊS

##### AVISO:

EVITE O CONTATO COM TODAS AS SUPERFÍCIES INTERNAS DO CARRO. ESTOFADOS, PAINEL E TODAS AS OUTRAS SUPERFÍCIES DE PLÁSTICO OU PINTADAS PODEM SER DANIFICADAS POR ESTE AROMATIZADOR DE AMBIENTE. PENDURE SOMENTE ONDE A VISÃO DO MOTORISTA NÃO SEJA OBSTRUÍDA. MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS E ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO.

#### ČEŠTINA

##### VAROVÁNÍ:

VYHNĚTE SE KONTAKTU SE VŠEMI VNITŘNÍMI POVRCHY VOZIDLA. ČALOUNĚNÍ, PALUBNÍ DESKA A VŠECHNY OSTATNÍ PLASTOVÉ NEBO LAKOVANÉ POVRCHY MOHOU BÝT POŠKOZENY TÍMTO OSVĚŽOVAČEM VZDUCHU. ZAVĚŠUJTE POUZE TAM, KDE NENÍ OMEZENÝ VÝHLED ŘIDIČE. UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ A ZVÍŘAT.

#### MAGYAR

##### FIGYELMEZTETÉS:

KERÜLJE AZ ÉRINTKEZÉST AZ AUTÓ MINDEN BELSŐ FELÜLETÉVEL. A KÁRPIT, A MŰSZERFAL ÉS AZ ÖSSZES TÖBBI MŰANYAG VAGY FESTETT FELÜLET MEGSÉRÜLHET, HA EZ AZ ILLATOSÍTÓ ÉRINTKEZIK VELÜK. CSAK OLYAN HELYRE AKASSZA, AHOL A VEZETŐ LÁTÁSA NINCS KORLÁTOZVA. TARTSA TÁVOL GYERMEKEKTŐL ÉS HÁZIÁLLATOKTÓL.

#### SVENSKA

##### VARNING:

UNDVIK KONTAKT MED ALLA INTERIÖRA YTOR I BILEN. KLÄDSEL, INSTRUMENTBRÄDA OCH ALLA ANDRA YTOR AV PLAST ELLER MED MÅLAD YTA KAN SKADAS AV DENNA LUFTFRÄSCARE. HÄNG ENDAST DÄR FÖRARENS SIKT INTE HINDRAS. FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN OCH HUSDJUR.

#### БЪЛГАРСКИ

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ИЗБЯГВАЙТЕ КОНТАКТ С ВСИЧКИ ВЪТРЕШНИ ПОВЪРХНОСТИ НА АВТОМОБИЛА. ТАПИЦЕРИЯТА, ТАБЛОТО И ВСИЧКИ ДРУГИ ПОВЪРХНОСТИ ОТ ПЛАСТМАСА ИЛИ С БОЯ МОГАТ ДА БЪДАТ ПОВРЕДЕНИ ОТ ТОЗИ ОСВЕЖИТЕЛ НА ВЪЗДУХА. ЗАКАЧАЙТЕ САМО НА МЯСТО, КЪДЕТО ГЛЕДКАТА НА ВОДАЧА НЕ Е ЗАСЛОНЕНА. ДРЪЖТЕ ДАЛЕЧ ОТ ДЕЦА И ДОМАШНИ ЛЮБИМЦИ.

#### DANSK

##### ADVARSEL:

UNDGÅ KONTAKT MED ALLE BILENS INDVENDIGE OVERFLADER. POLSTRING, INSTRUMENTBRÆT OG ALLE ANDRE PLAST- ELLER MALEREDE OVERFLADER KAN BLIVE BESKADIGET AF DENNE LUFTFRISKER. HÆNG KUN, HVOR FØRERENS UDSYN IKKE HINDRES. HOLDES VÆK FRA BØRN OG KÆLEDYR.

#### SUOMI

##### VAROITUS:

VÄLTÄ KOSKETUSTA KAIKKIEN AUTON SISÄPINTUJEN KANSSA. VERHOILU, KOJELAUTA JA KAIKKI MUUT MUOVI- TAI MAALATUT PINNAT VOIVAT VAHINGOITTUA TÄSTÄ ILMANRAIKASTIMESTA. RIPUSTA VAIN PAIKKOIHIN, JOISSA KULJETTAJAN NÄKYVYYS EI OLE ESTETTY. PIDÄ POISSA LASTEN JA LEMMIKKIEN ULOTTUVILTA.

#### SLOVENČINA

##### UPOZORNENIE:

ZABRÁŇTE KONTAKTU SO VŠETKÝMI VNÚTORNÝMI POVRCHMI AUTA. ČALÚNENIE, PALUBNÁ DOSKA A VŠETKY OSTATNÉ PLASTOVÉ ALEBO NAMALOŤOVANÉ POVRCHY MÔŽU BYŤ POŠKODENÉ TÝMTO OSVIEŽOVAČOM VZDUCHU. ZAVESIŤ LEN TAM, KDE NIE JE OBMEDZENÝ VÝHL'AD VODIČA. UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ A ZVIERAT.

#### GAEILGE

##### RABHADH:

SEACHAIN TEAGMHÁIL LE GACH DROMCHLA ISTIGH SA GHLOINNE. IS FÉIDIR DOCHTÚR, AN CEAPACHÁN, AGUS GACH DROMCHLA EILE AS PLAISTEACH NÓ PÉINTEÁIL A DHÉANAMH DAMÁISTE LEIS AN AEIR ÚRSEO. CROCH NÍOS FÉIDIR LE FÍS AN TIOMÁNAÍ A BHEITH NEAMHSHRIANTA. COINNIGH AMACH Ó LEANAÍ AGUS PEATAÍ.

#### HRVATSKI

##### UPOZORENJE:

IZBJEGAVAJTE KONTAKT S BILO KOJOM UNUTARNJOM POVRŠINOM VOZILA. TAPECIRUNG, INSTRUMENT PLOČA I SVE OSTALE PLASTIČNE ILI OBOJENE POVRŠINE MOGU SE OŠTETITI KONTAKTOM S OVIM OSVJEŽIVAČEM ZRAKA. OBJESITE SAMO TAMO GDJE VIDIK VOZAČA NIJE OGRANIČEN. DRŽITE PODALJE OD DJECE I KUĆNIH LJUBIMACA.

#### LIETUVIŲ

##### IŠPĖJIMAS:

VENKITE KONTAKTO SU VISAIS AUTOMOBILIO VIDINIAIS PAVIRŠIAIS. APDAILA, PRIETAISŲ SKYDELIS IR VISI KITI PLASTIKINIAI ARBA DAŽYTI PAVIRŠIAI GALI BŪTI PAŽEISTI ŠIUO ORO GAIVIKLIU. KABINKITE TIK TEN, KUR VAIRUOTOJO MATYMO LAUKAS NĖRA UŽSTOTAS.

LAIKYTI VAIKAMS IR NAMINIAMS GYVŪNAMS NEPRIEINAMOJE VIETOJE.

SLOVENŠČINA

OPOZORILO:

IZOGIBAJTE SE STIKU Z VSEMI NOTRANJIMI POVRŠINAMI VOZILA. TAPETI, ARMATURNI PLOŠČI IN VSE DRUGE PLASTIČNE ALI POBARVANE POVRŠINE LAHKO POŠKODI TA OSVEŽILEC ZRAKA. NAMESTITE SAMO TAM, KJER NI OVIRAN VOZNIŠKI POGLED. HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK IN HIŠNIH LJUBLJENČKOV.

LATVIEŠU

BRĪDINĀJUMS:

IZVAIRIETIES NO SASKARES AR VISĀM AUTO IEKŠĒJĀM VIRSMĀM. APDARE, PANEĻI UN VISAS PĀRĒJĀS PLASTMASAS VAI KRĀSOTĀS VIRSMAS VAR TIKT BOJĀTAS, SASKAROTIES AR ŠO GAISU ATSVĀIDZINĀTĀJU. PIEKARIET TIKAI TUR, KUR VADĪTĀJA REDZESLAUKS NAV AIZSEGTS. TURĒT BĒRNIEM UN MĀJĀDZĪVNIEKIEM NESASNIEDZAMĀ VIETĀ.

EESTI

HOIATUS:

VÄLTIGE KONTAKTI KÕIKIDE AUTO SISERUUMI PINDADEGA. POLSTER, ARMAATUR JA KÕIK MUUD PLASTIST VÕI VÄRVITUD PINNAD VÕIVAD SELLE ÕHUVÄRSKENDI MÕJUL KAHJUSTUDA. RIPUTAGE SEE AINULT SINNA, KUS JUHI VAATEVÄLI EI OLE TAKISTATUD. HOIDKE LASTE JA LEMMIKLOOMADE KÄEULATUSEST VÄLJAS.

IL-L-ILSIEN MALTI

TWISSIJA:

EVITA KUNTATT MA' L-ILWIEN TAL-KAROZZA. IL-ĠILDIEN, ID-DASHBOARD U KULL WIĊĊ IEHOR TAL-PLASTIK JEW MIŻBUGĦ JISTA' JINKISEB MINN DAN IL-FRESHENER TA' L-ARJA. IDENDILHOM BISS F'POST FEJN IL-VISTA TAS-SEWWIEQ MA TINTLAQATX. ŻOMM BOĦĦOD MIT-TFAL U L-ANNIMALI DOMESTIĊI.

NORSK

ADVARSEL:

UNNGÅ KONTAKT MED ALLE INNVENDIGE FLATER I BILEN. POLSTRING, DASHBORD OG ALLE ANDRE PLAST- ELLER MALTE FLATER KAN BLI SKADET AV DENNE LUFTFRISKEREN. HENG DEN BARE DER HVOR SJÅFØRENS SIKT IKKE HINDRES. HOLDES UNNA BARN OG KJÆLEDYR.

СРПСКИ

УПОЗОРЕЊЕ:

ИЗБЕГАВАЈТЕ КОНТАКТ СА СВИМ УНУТРАШЊИМ ПОВРШИНАМА ВОЗИЛА. ТАПАЦИР, КОНЗОЛА И СВЕ ОСТАЛЕ ПЛАСТИЧНЕ ИЛИ ФАРБАНЕ ПОВРШИНЕ МОГУ БИТИ ОШТЕЋЕНЕ ОВИМ ОСВЕЖИВАЧЕМ ВАЗДУХА. КАЧИТЕ САМО НА МЕСТИМА ГДЕ ВИДИК ВОЗАЧА НИЈЕ ОМЕТАН. ДРЖАТИ ДАЉЕ ОД ДЕЦЕ И КУЋНИХ ЉУБИМАЦА.

TÜRKÇE

UYARI:

ARAÇ İÇİNDEKİ TÜM YÜZEYLERE TEMASTAN KAÇININ. DÖŞEME, TORPİDO VE DİĞER TÜM PLASTİK VEYA BOYALI YÜZEYLER BU HAVA TEMİZLEYİCİDEN ZARAR GÖREBİLİR. SADECE

SÜRÜCÜNÜN GÖRÜŞ ALANINI ENGELLEMEYECEK YERLERE ASIN. ÇOCUKLARDAN VE EV HAYVANLARINDAN UZAK TUTUN.

Українська

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

УНИКАЙТЕ КОНТАКТУ З УСІМА ВНУТРІШНІМИ ПОВЕРХНЯМИ АВТОМОБІЛЯ. ОББИВКА, ПАНЕЛЬ ПРИЛАДІВ ТА ВСІ ІНШІ ПЛАСТИКОВІ АБО ПОФАРБОВАНІ ПОВЕРХНІ МОЖУТЬ БУТИ ПОШКОДЖЕНІ ЦИМ ОСВІЖУВАЧЕМ ПОВІТРЯ. ВІШАЙТЕ ЛИШЕ ТАМ, ДЕ ПОЛЕ ЗОРУ ВОДІЯ НЕ ЗАКРИТЕ. ТРИМАТИ ПОДАЛІ ВІД ДІТЕЙ ТА ДОМАШНІХ ТВАРИН.

ქართული

გაფრთხილება:

თავი აარიდეთ კონტაქტს ავტომობილის შიდა ზედაპირებთან. სავარძლის გადასაკრავი, დაფა და სხვა ყველა პლასტიკური ან შეღებილი ზედაპირი შეიძლება დაზიანდეს ამ ჰაერის გამაგრილებლისგან. ჩამოკიდეთ მხოლოდ ისეთ ადგილას, სადაც მძღოლის ხედი თავისუფალია. შეინახეთ ბავშვებისა და შინაური ცხოველებისგან მოშორებით.